

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

L 250



Ediția în limba română

Legislație

Anul 64

15 iulie 2021

Cuprins

I Acte legislative

DIRECTIVE

- ★ **Directiva (UE) 2021/1159 a Consiliului din 13 iulie 2021 de modificare a Directivei 2006/112/CE în ceea ce privește scutirile temporare aplicate importurilor și anumitor livrări de bunuri sau prestări de servicii, ca răspuns la pandemia de COVID-19** 1

II Acte fără caracter legislativ

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul delegat (UE) 2021/1160 al Comisiei din 12 mai 2021 de modificare a Regulamentului (UE) 2019/1241 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește zona de protecție a sprotului și zona de protecție a cambulei din Marea Nordului** 4

Rectificări

- ★ **Rectificare la Decizia (UE) 2021/928 a reprezentanților guvernelor statelor membre din 2 iunie 2021 de numire a unui judecător în cadrul Curții de Justiție (JO L 203, 9.6.2021)** 7

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

I

(Acte legislative)

DIRECTIVE

DIRECTIVA (UE) 2021/1159 A CONSILIULUI

din 13 iulie 2021

de modificare a Directivei 2006/112/CE în ceea ce privește scutirile temporare aplicate importurilor și anumitor livrări de bunuri sau prestări de servicii, ca răspuns la pandemia de COVID-19

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 113,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Parlamentului European ⁽¹⁾,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ⁽²⁾,

hotărând în conformitate cu o procedură legislativă specială,

întrucât:

- (1) În conformitate cu Directiva 2006/112/CE a Consiliului ⁽³⁾, statele membre trebuie să scutească de la plata taxei pe valoarea adăugată (TVA) importurile de bunuri efectuate de către Uniune, Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, Banca Centrală Europeană sau Banca Europeană de Investiții ori organismele înființate de Uniune cărora li se aplică Protocolul (nr. 7) privind privilegiile și imunitățile Uniunii Europene, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene („protocolul”), precum și livrările de bunuri și prestările de servicii către acestea, în limitele și în condițiile prevăzute în protocol și în acordurile privind punerea în aplicare a acestuia sau în acordurile de sediu, în măsura în care acest lucru nu conduce la denaturarea concurenței. Totuși, scutirea respectivă este strict limitată la achizițiile efectuate în scopul utilizării oficiale și nu se extinde la situațiile în care bunurile și serviciile sunt achiziționate de organisme ale Uniunii pentru a răspunde la situația de urgență creată de pandemia de COVID-19, în special atunci când acestea urmează să fie puse gratuit la dispoziția statelor membre sau unor părți terțe, cum ar fi autorități sau instituții naționale.
- (2) Prin urmare, deoarece există încă o nevoie urgentă de a adopta măsuri pentru a se putea acționa prompt în confruntarea cu actuala criză sanitară, este necesar să se asigure o scutire de TVA pentru achiziționarea de bunuri și servicii de către Comisie sau de către o agenție ori un organism înființat(ă) în temeiul dreptului Uniunii, în scopul îndeplinirii sarcinilor sale, pentru a combate pandemia de COVID-19. Acest lucru ar garanta că măsurile luate în cadrul diferitelor inițiative ale Uniunii în situația respectivă nu sunt afectate de sumele reprezentând TVA care nu pot fi recuperate de instituțiile Uniunii sau de sarcina de conformare care rezultă din obligațiile de înregistrare în scopuri de TVA.

⁽¹⁾ Avizul din 18 mai 2021 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).

⁽²⁾ Avizul din 27 aprilie 2021 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).

⁽³⁾ Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO L 347, 11.12.2006, p. 1).

- (3) Directiva (UE) 2020/2020 a Consiliului ⁽⁴⁾ nu este suficientă pentru a atinge obiectivul de intensificare a luptei împotriva pandemiei de COVID-19, deoarece permite numai aplicarea, pentru o perioadă limitată de timp, de către statele membre a unor cote reduse pentru livrarea de dispozitive medicale pentru diagnostic *in vitro* împotriva COVID-19 și de servicii strâns legate de astfel de dispozitive sau acordarea unei scutiri cu drept de deducere a TVA achitate în etapa anterioară în ceea ce privește livrarea de vaccinuri împotriva COVID-19 și de dispozitive medicale pentru diagnostic *in vitro* împotriva COVID-19, precum și de servicii strâns legate de astfel de vaccinuri și dispozitive.
- (4) Prin urmare, Directiva 2006/112/CE ar trebui modificată în consecință.
- (5) Având în vedere actuala pandemie de COVID-19, măsurile care ar putea intra sub incidența noii scutiri pentru a contracara efectele pandemiei de COVID-19 sunt deja în curs de aplicare, de exemplu în cadrul Instrumentului de sprijin de urgență instituit prin Regulamentul (UE) 2020/521 al Consiliului ⁽⁵⁾. În cazul în care TVA ar fi plătită pentru operațiunile legate de astfel de măsuri, s-ar pierde resurse valoroase, ceea ce ar avea ca rezultat un număr mai mic de bunuri livrate și de servicii prestate statelor membre proporțional cu valoarea taxei care trebuie plătită. Pentru a utiliza în mod optim bugetul Uniunii în scopul contracarării consecințelor foarte grave ale pandemiei de COVID-19, scutirile introduse prin prezenta directivă ar trebui, prin urmare, să se aplice cu efect retroactiv, de la 1 ianuarie 2021. O astfel de aplicare retroactivă este indispensabilă pentru a evita ca măsurile luate pentru a contracara efectele pandemiei de COVID-19 să fie lipsite de efect. Orice regularizare necesară pentru operațiunile impozitate inițial ar putea fi efectuată prin utilizarea mecanismelor de corecție deja existente, de exemplu printr-o declarație de TVA ulterioară.
- (6) Dat fiind caracterul urgent al situației legate de pandemia de COVID-19, prezenta directivă ar trebui să intre în vigoare la data publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Directiva 2006/112/CE se modifică după cum urmează:

1. Articolul 143 alineatul (1) se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (1) se introduce următoarea literă:

„(fb) importul de bunuri de către Comisie sau de către o agenție ori un organism înființat(ă) în temeiul dreptului Uniunii, în cazul în care Comisia sau o astfel de agenție ori un astfel de organism importă bunurile respective în scopul îndeplinirii sarcinilor care îi sunt conferite prin dreptul Uniunii pentru a combate pandemia de COVID-19, cu excepția situației în care bunurile importate sunt utilizate, fie imediat, fie la o dată ulterioară, în scopul unor livrări ulterioare efectuate cu titlu oneros de către Comisie sau de către o astfel de agenție ori organism;”;

(b) se adaugă următorul alineat:

„(3) Atunci când condițiile pentru scutirea prevăzută la alineatul (1) litera (fb) încetează să se aplice, Comisia sau agenția ori organismul în cauză informează statul membru în care a fost aplicată scutirea, iar importul bunurilor respective este supus TVA în condițiile aplicabile la momentul respectiv.”

2. Articolul 151 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (1) se modifică după cum urmează:

(i) la primul paragraf, se introduce următoarea literă:

„(ab) livrarea de bunuri sau prestarea de servicii către Comisie sau către o agenție ori un organism înființat(ă) în temeiul dreptului Uniunii, în cazul în care Comisia sau o astfel de agenție ori un astfel de organism achiziționează bunurile sau serviciile respective în scopul îndeplinirii sarcinilor care îi sunt conferite prin dreptul Uniunii pentru a combate pandemia de COVID-19, cu excepția situației în care bunurile și serviciile achiziționate sunt utilizate, fie imediat, fie la o dată ulterioară, în scopul unor livrări ulterioare efectuate cu titlu oneros de către Comisie sau de către o astfel de agenție ori organism;”;

⁽⁴⁾ Directiva (UE) 2020/2020 a Consiliului din 7 decembrie 2020 de modificare a Directivei 2006/112/CE în ceea ce privește măsurile temporare privind taxa pe valoarea adăugată aplicabilă vaccinurilor împotriva COVID-19 și dispozitivelor medicale pentru diagnostic *in vitro* aferente, ca răspuns la pandemia de COVID-19 (JO L 419, 11.12.2020, p. 1).

⁽⁵⁾ Regulamentul (UE) 2020/521 al Consiliului din 14 aprilie 2020 de activare a sprijinului de urgență în temeiul Regulamentului (UE) 2016/369 și de modificare a dispozițiilor acestuia având în vedere epidemia de COVID-19 (JO L 117, 15.4.2020, p. 3).

(ii) al doilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Până la adoptarea unor norme fiscale comune, scutirile prevăzute la primul paragraf, altele decât scutirea menționată la litera (ab), sunt supuse limitelor stabilite de statul membru gazdă.”;

(b) se adaugă următorul alineat:

„(3) Atunci când condițiile pentru scutirea prevăzută la alineatul (1) primul paragraf litera (ab) încetează să se aplice, Comisia sau agenția ori organismul în cauză care a primit livrarea de bunuri sau prestarea de servicii scutită informează statul membru în care a fost aplicată scutirea, iar livrarea bunurilor sau prestarea serviciilor respective este supusă TVA în condițiile aplicabile la momentul respectiv.”

Articolul 2

Transpunere

Statele membre adoptă și publică, până la 31 decembrie 2021, actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive. Statele membre informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.

Statele membre aplică măsurile prevăzute la articolul 1 de la 1 ianuarie 2021.

Atunci când statele membre adoptă dispozițiile respective, acestea cuprind o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o astfel de trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

Articolul 3

Prezenta directivă intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 1 se aplică de la 1 ianuarie 2021.

Articolul 4

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 13 iulie 2021.

Pentru Consiliu
Președintele
A. ŠIRCELJ

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) 2021/1160 AL COMISIEI

din 12 mai 2021

de modificare a Regulamentului (UE) 2019/1241 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește zona de protecție a șprotului și zona de protecție a cambulei din Marea Nordului

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2019/1241 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2019 privind conservarea resurselor piscicole și protecția ecosistemelor marine prin măsuri tehnice, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1967/2006 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și a Regulamentelor (UE) nr. 1380/2013, (UE) 2016/1139, (UE) 2018/973, (UE) 2019/472 și (UE) 2019/1022 ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 894/97, (CE) nr. 850/98, (CE) nr. 2549/2000, (CE) nr. 254/2002, (CE) nr. 812/2004 și (CE) nr. 2187/2005 ale Consiliului ⁽¹⁾, în special articolul 15 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) 2019/1241 prevede stabilirea de măsuri tehnice pentru Marea Nordului.
- (2) Belgia, Danemarca, Germania, Franța, Țările de Jos și Suedia (Grupul de la Scheveningen) au un interes direct în gestionarea activităților de pescuit din Marea Nordului. La 15 și 19 octombrie 2020, statele membre respective au transmis două recomandări comune în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽²⁾ și cu articolul 15 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2019/1241, propunând adoptarea anumitor modificări ale dispozițiilor curente privind zona de protecție a cambulei și zona de protecție a șprotului din Marea Nordului, prevăzute în anexa V la Regulamentul (UE) 2019/1241, prin intermediul unui act delegat al Comisiei. La 2 februarie 2021, acestea au prezentat o versiune revizuită a recomandării comune privind zona de protecție a șprotului. Ambele recomandări comune au fost trimise de statele membre respective consiliilor consultative relevante spre consultare.
- (3) Având în vedere că ambele recomandări comune propun modificări ale anexei V la Regulamentul (UE) 2019/1241, prezentul regulament delegat prevede măsurile recomandate de statele membre atât în ceea ce privește zona de protecție a șprotului, cât și zona de protecție a cambulei.
- (4) Comitetul științific, tehnic și economic pentru pescuit (CSTEP) a evaluat dovezile furnizate de statele membre în sprijinul dispozițiilor incluse în ambele recomandări comune ⁽³⁾. Măsurile propuse au fost evaluate în conformitate cu principiile stabilite la articolul 15 alineatul (4) din Regulamentul (UE) 2019/1241.
- (5) Recomandarea comună prezentată de statele membre cu privire la zona de protecție a cambulei a propus introducerea unei derogări specifice pentru navele a căror putere a motorului depășește 221 kW și care utilizează năvoade daneze, cu condiția ca aceste nave să respecte dimensiunile ochiurilor de plasă stabilite la punctul 1.1 din partea B a anexei V la Regulamentul (UE) 2019/1241. CSTEP a analizat dovezile prezentate de statele membre și a concluzionat că, având în vedere numărul limitat de nave vizate și impactul limitat pe care năvodul danez (traulul de fund fără panouri) îl are asupra fundului mării, se preconizează că introducerea excepției specifice pentru năvoadele daneze nu va avea niciun efect semnificativ asupra nivelului de protecție din interiorul zonei. Prin urmare, măsura propusă trebuie să fie inclusă în prezentul regulament.

⁽¹⁾ JO L 198, 25.7.2019, p. 105.

⁽²⁾ Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind politica comună în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1954/2003 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2371/2002 și (CE) nr. 639/2004 ale Consiliului și a Deciziei 2004/585/CE a Consiliului (JO L 354, 28.12.2013, p. 22).

⁽³⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2786172/STECF+PLEN+20-03.pdf>, paginile 93-105 (zona de protecție a șprotului) și paginile 106-113 (zona de protecție a cambulei).

- (6) Recomandarea comună privind zona de protecție a cambulei a propus înlocuirea, la punctul 2.2 litera (c) din partea C a anexei V la Regulamentul (UE) 2019/1241, a termenului „traule de fund” cu termenul „traule de fund cu panouri”. CSTEP a analizat dovezile prezentate de statele membre și a concluzionat că este probabil ca modificarea propusă să elimine orice ambiguitate din regulamentul și să ofere niveluri de protecție cel puțin echivalente și probabil mai ridicate decât cele prevăzute în prezent în Regulamentul (UE) 2019/1241. Prin urmare, măsura propusă trebuie să fie inclusă în prezentul regulament.
- (7) Recomandarea comună privind zona de protecție a cambulei a propus, de asemenea, includerea unei lungimi maxime de 24 m a beam-traulerelor, după aplicarea prezentului regulament, pe lista navelor prevăzută la punctul 2.4, partea C din anexa V la Regulamentul (UE) 2019/1241. CSTEP a analizat dovezile prezentate de statele membre și a concluzionat că această restricție va asigura niveluri de protecție cel puțin echivalente cu cele prevăzute în prezent în Regulamentul (UE) 2019/1241. Prin urmare, măsura propusă trebuie să fie inclusă în prezentul regulament.
- (8) Recomandarea comună prezentată de statele membre privind zona de protecție a șprotului a propus continuarea, pentru o perioadă de trei ani, a practicii de ridicare a interdicției în zona de protecție a șprotului pentru navele cu anumite unelte de pescuit, de la 1 iulie la 31 octombrie, astfel cum se prevede în Regulamentul delegat (UE) nr. 1395/2014 al Comisiei (*) pentru perioada până la 31 decembrie 2020. CSTEP a analizat dovezile prezentate de statele membre cu privire la zona de protecție a șprotului și a concluzionat că nu există niciun indiciu clar că ridicarea interdicției în zona de protecție a șprotului începând cu 2017 a cauzat daune stocului de hering. CSTEP a concluzionat, de asemenea, că este puțin probabil ca ridicarea interdicției în zona de protecție a șprotului să conducă la niveluri de protecție mai scăzute decât cele existente în prezent. CSTEP a observat totuși că este nevoie de mai mulți ani de monitorizare a pescuitului pentru a demonstra că vor fi menținute niveluri echivalente de protecție. Prin urmare, CSTEP a propus ca impactul ridicării interdicției să fie reevaluat după trei ani de monitorizare. Statele membre s-au angajat să monitorizeze impactul ridicării interdicției în zona de protecție a șprotului în această perioadă prin colectarea datelor prevăzute în recomandarea lor comună cu privire la capturile accidentale de hering în cadrul pescuitului de șprot. Aceste date vor fi prezentate CSTEP în vederea evaluării. Prin urmare, măsura propusă trebuie să fie inclusă în prezentul regulament.
- (9) Prin urmare, Regulamentul (UE) 2019/1241 trebuie să fie modificat în consecință.
- (10) Deoarece măsurile prevăzute de prezentul regulament au un impact direct asupra planificării sezonului de pescuit al navelor din Uniune și asupra activităților economice conexe, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare imediat după publicare,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (UE) 2019/1241 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 12 mai 2021.

Pentru Comisie
Președintele
Ursula VON DER LEYEN

(*) Regulamentul delegat (UE) nr. 1395/2014 al Comisiei din 20 octombrie 2014 de stabilire a unui plan privind aruncarea capturilor înapoi în mare pentru activitățile de pescuit de anumite specii pelagice mici și activitățile de pescuit pentru scopuri industriale în Marea Nordului (JO L 370, 30.12.2014, p. 35).

ANEXĂ

Partea C din anexa V la Regulamentul (UE) 2019/1241 se modifică după cum urmează:

1. Punctul 2.2 se modifică după cum urmează:

(a) litera (c) se înlocuiește cu următorul text:

„(c) navelor cu o putere a motorului care depășește 221 kW li se permite să folosească traule de fund cu panouri, iar navelor care traulează în pereche cu o putere combinată a motoarelor care depășește 221 kW li se permite să folosească traule de fund tractate în pereche cu condiția ca navele respective să nu se angajeze în pescuitul dirijat de cambulă de Baltica și de limbă-de-mare și să respecte normele relevante privind dimensiunea ochiului de plasă prevăzute în partea B din prezenta anexă;”;

(b) se adaugă următoarea literă (d):

„(d) navelor cu o putere a motorului care depășește 221 kW li se permite să utilizeze năvoade daneze, cu condiția ca aceste nave să respecte dimensiunea ochiului de plasă prevăzută în partea B punctul 1.1 din prezenta anexă.”

2. Punctul 2.4 se înlocuiește cu următorul text:

„2.4. Navele autorizate să pescuiască în zona menționată la punctul 2.1 trebuie să fie incluse pe o listă care urmează a fi furnizată Comisiei de către fiecare stat membru. Puterea totală a motoarelor navelor menționate în listă la punctul 2.2 litera (a) nu trebuie să depășească puterea totală a motoarelor înregistrate pentru fiecare stat membru la 1 ianuarie 1998. Navele de pescuit autorizate trebuie să dețină o autorizație de pescuit în conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009. De la 1 iulie 2021, numai beam-traulerele cu o lungime totală de maximum 24 de metri pot fi adăugate pe lista respectivă.”

3. La punctul 4, se adaugă următoarele paragrafe:

„Prin derogare de la primul paragraf a treia liniuță, liniuța respectivă nu se aplică până la 31 decembrie 2023 pescuitului cu următoarele unelte:

(a) o unealtă de pescuit tractată cu dimensiunea ochiului de plasă mai mică de 32 mm;

(b) plase-pungă; sau

(c) setci, plase de încurcare, setci cu sirec și setci în derivă cu o dimensiune a ochiului de plasă mai mică de 30 mm.

Statele membre care au un interes direct de gestionare transmit Comisiei, până la 15 decembrie 2023, datele de monitorizare care justifică derogarea.”

RECTIFICĂRI

Rectificare la Decizia (UE) 2021/928 a reprezentanților guvernelor statelor membre din 2 iunie 2021 de numire a unui judecător în cadrul Curții de Justiție

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 203 din 9 iunie 2021)

1. Titlul din cuprins și titlul de la pagina 16:

în loc de: „Decizia (UE) 2021/928 a reprezentanților guvernelor statelor membre din 2 iunie 2021 de numire a unui judecător în cadrul Curții de Justiție”,

se citește: „Decizia (UE) 2021/928 a reprezentanților guvernelor statelor membre din 2 iunie 2021 de numire a unui judecător în cadrul Tribunalului”.

2. La pagina 16, considerentul (2):

în loc de: „(2) În acest context, candidatura doamnei Maja BRKAN a fost propusă pentru un mandat de judecător în cadrul Curții de Justiție.”,

se citește: „(2) În acest context, candidatura doamnei Maja BRKAN a fost propusă pentru un mandat de judecător în cadrul Tribunalului.”

ISSN 1977-0782 (ediție electronică)
ISSN 1830-3625 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații
al Uniunii Europene
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO